



*Istituto Superiore di Sanità*

**ACCORDO DI COLLABORAZIONE  
PER L'ESECUZIONE DEL PROGETTO DI RICERCA FINALIZZATA  
RF 2009**

**"Tailored Accreditation Model for Comprehensive Cancer  
Centers: validation through the applicability of the  
experimental OECI-based model to the network of Cancer  
IRCCS of Alleanza contro il Cancro "**

**Fasc. N. 12GF**

**tra**

**L'Istituto Superiore di Sanità**, di seguito denominato "Destinatario Istituzionale" - codice fiscale 80211730587 con sede in Roma, Viale Regina Elena 299, cap 00161 rappresentato per la stipula del presente atto dal Presidente, Prof. Enrico Garaci

**E**

**IRCCS - Istituto Nazionale Tumori, Fondazione Giovanni Pascale**, di seguito denominato " Unità Operativa"- codice fiscale 00911350635 - con sede legale in Napoli, Via Mariano Semmola cap. 80131, rappresentato per la stipula del presente atto dal Direttore Generale , Dr. Antonio Pedicini

**PREMESSO CHE:**

- a) Il Ministero della salute di concerto con il ministero dell'Istruzione dell'Università e delle Ricerca, su proposta della Commissione Nazionale per la Ricerca Sanitaria e sentita la Conferenza Stato Regioni, nell'ambito del Programma per la Ricerca Sanitaria, ha emanato il Bando della Ricerca Finalizzata 2009 in data 05.02.2010
- b) l'Istituto Superiore di Sanità ed il Ministero della Salute hanno stipulato in data 14.11.2011 la convenzione n. 173 per l'esecuzione del progetto "Tailored Accreditation Model for Comprehensive Cancer Centers: validation through the applicability of the experimental OECI-



*Istituto Superiore di Sanità*

- based model to the network of Cancer IRCCS of Alleanza contro il Cancro", Principal Investigator Dr. Angelo Paradiso;
- c) l'inizio delle attività di ricerca necessarie per la realizzazione del progetto suindicato sono avvenute in data 01.12.2011;
  - d) la suddetta convenzione prevede che il programma sia realizzato attraverso la collaborazione tra il Destinatario Istituzionale e una serie di Unità Operative tra cui l'IRCCS - Istituto Nazionale dei Tumori Fondazione Giovanni Pascale
  - e) ogni Responsabile di Progetto afferente al Destinatario Istituzionale ha la responsabilità di coordinare le singole Unità Operative gestite dai relativi Responsabili Scientifici che concorrono alla realizzazione del progetto afferente al Destinatario Istituzionale;
  - f) il presente accordo disciplina i rapporti che intercorrono tra il Destinatario Istituzionale e l'Unità Operativa nel rispetto degli obblighi previsti dalla Convenzione n. 173 stipulata con il Ministero della Salute

**SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:**

**Articolo 1**  
(Oggetto)

Le Parti si Impegnano alla realizzazione del Progetto di ricerca Finalizzata dal titolo: "Tailored Accreditation Model for Comprehensive Cancer Centers: validation through the applicability of the experimental OECI-based model to the network of Cancer IRCCS of Alleanza contro il Cancro", presentato dal Destinatario Istituzionale, secondo le modalità, i contenuti e le spese delineati nel Progetto stesso e in conformità alle regole di partecipazione e di rendicontazione stabilite dal Ministero della Salute con la convenzione n. 173 allegata al presente accordo



*Istituto Superiore di Sanità*

**Articolo 2**  
(Durata)

Le attività disciplinate dal presente atto decorrono dal 1.12.2011 e avranno scadenza il 30.11.2014 .

Il termine della ricerca potrà essere prorogato dal Ministero della Salute per un periodo massimo di 12 mesi dalla data di scadenza iniziale del progetto. L'unità operativa per usufruire di tale proroga dovrà presentare al Destinatario Istituzionale una formale, motivata e documentata richiesta firmata dal Responsabile Scientifico e dal Rappresentante Legale non oltre i 120 giorni precedenti la data di scadenza della presente convenzione.

**Articolo 3**  
(Contributo)

Il finanziamento assegnato pari ad Euro 20.000,00 (ventimila/00), sarà trasferito dal Destinatario Istituzionale, subordinatamente al ricevimento dei ratei da parte del Ministero, secondo le seguenti modalità:

- 40%, pari ad Euro 8.000,00 (ottomila/00) a titolo di anticipazione, successivamente alla sottoscrizione della presente convenzione e dietro presentazione di richiesta di pagamento;
- 30%, pari ad Euro 6.000,00 (seimila/00), sarà erogato allo scadere dei primi 18 mesi dall'inizio del progetto dietro presentazione da parte dell'Unità Operativa al Destinatario Istituzionale di una relazione scientifica sullo stato d'attuazione complessiva della ricerca, come previsto dall'art. 6 del presente atto, e dietro presentazione di regolare richiesta di pagamento
- 30%, pari ad Euro 6.000, 00 (seimila/00) a titolo di saldo del contributo, da corrispondersi al termine della durata della presente convenzione,

All'atto della richiesta del saldo, entro 30 giorni dalla scadenza del termine di cui al precedente art. 2, l' Unità Operativa dovrà presentare al Destinatario Istituzionale la seguente documentazione:

- richiesta di pagamento;
- relazione scientifica finale delle attività svolte di cui all'art. 6 del presente atto;



*Istituto Superiore di Sanità*

- elenco analitico delle spese sostenute secondo le categorie di costo risultanti da piano economico, allegato al presente atto, e relativi al programma approvato dal Ministero ed effettuate nel periodo di vigenza della presente convenzione.
- Documentazione, in originale o copia conforme, dettagliata delle spese relative all'elenco analitico di cui sopra, prodotta secondo le modalità di cui all'art. 5 e come specificato nel disciplinare allegato.

Il trasferimento suddetto, avendo natura contributiva è da intendersi fuori dal campo di applicazione dell'Imposta sul Valore Aggiunto (IVA), ai sensi dell'Art. 4 del D.P.R. 26/1/72 n. 633.

L'Unità Operativa si impegna ad osservare le disposizioni inerenti la tracciabilità dei flussi finanziari contenute nell'art. 3 della legge 13 agosto 2010 n. 136, e successive modifiche ed integrazioni.

**L' Unità Operativa dichiara di essere a conoscenza che l'erogazione di tutte le rate del contributo sono subordinate all'acquisizione, da parte del Destinatario Istituzionale, del finanziamento da parte del Ministero e s'impegna a tenere esente il Destinatario Istituzionale da ogni eventuale pretesa derivante da terzi.**

#### **Articolo 4**

(Responsabile Scientifico)

I Responsabili Scientifici chiamati a svolgere le attività di ricerca saranno per l' Unità Operativa il Prof. Gennaro Ciliberto e per il Destinatario Istituzionale il Dr. Angelo Paradiso.

#### **Articolo 5**

(Norme di gestione)

Il contributo dovrà essere utilizzato esclusivamente per spese ed impegni di spesa riferiti al periodo di durata del programma di ricerca e per spese concernenti strettamente la realizzazione dell'attività di ricerca.

I beni e gli strumenti necessari per l'esecuzione del presente progetto, possono essere posti a a carico dei fondi ministeriali qualora acquisiti a mezzo



*Istituto Superiore di Sanità*

leasing, noleggio ovvero in comodato d'uso, per un periodo pari alla durata originale del progetto.

E' fatto divieto di utilizzare fondi del Ministero della Salute per l'acquisto diretto di apparecchiature e materiale inventariable e per il pagamento di quote parte stipendiali a favore del personale dipendente.

Sono ammessi unicamente borse di studio o contratti a progetto legati alla convenzione in questione.

Non è ammesso l'utilizzo del contributo per l'acquisto o l'affitto di locali né imputare costi indiretti ovvero spese ed utenze generali (ad es.: gas, luce, telefono, etc.).

In ogni caso non potranno essere sostenute e, pertanto, riconosciute spese non previste nel piano economico allegato al presente atto.

L'Unità Operativa ha la possibilità, durante lo svolgimento della ricerca, di richiedere modifiche al piano finanziario. Tali modifiche non dovranno stravolgere l'impianto complessivo del piano finanziario originario allegato al presente accordo. Le proposte di variazioni, corredate dalle motivazioni fornite dal responsabile della ricerca dovranno comprovare che le modifiche stesse siano richieste per assicurare il raggiungimento degli obiettivi e che risultino indispensabili per tale finalità. Le richieste in questione dovranno essere presentate al Destinatario Istituzionale seguendo la modulistica allegata accompagnata da nota firmata dal Responsabile Scientifico e dal Legale Rappresentante ed avranno effetto solo dopo l'eventuale approvazione del Ministero della Salute.

#### **Articolo 6** (Rapporti Tecnici)

L'Unità operativa dovrà trasmettere al Destinatario Istituzionale allo scadere dei 18 mesi dall'inizio della ricerca e comunque non oltre i trenta giorni da tale termine, una relazione sullo stato d'attuazione complessivo della ricerca sottoscritta dal Responsabile Scientifico e dal Rappresentante Legale al fine di consentire la trasmissione al Ministero. Nel caso l'Unità Operativa non adempia a quanto sopra previsto, la Direzione Generale della Ricerca Sanitaria e Biomedica e della Vigilanza sugli Enti ha facoltà previa comunicazione preventiva di attivare le procedure per la sospensione del finanziamento ed il



*Istituto Superiore di Sanità*

recupero delle somme erogate comprensive degli eventuali Interessi legali maturati come previsto dall'art. 5 della convenzione n. 173 stipulata tra Ministero e Destinatario Istituzionale.

A conclusione del progetto di ricerca dovrà essere inoltrata, non oltre 30 giorni, dalla data del termine di ricerca al Destinatario Istituzionale, una relazione conclusiva che dimostri esaustivamente la coerenza dell'attività svolta con il programma esecutivo approvato, gli obiettivi raggiunti e i documenti prodotti, e le relative pubblicazioni realizzate, nonché il rendiconto economico complessivo delle spese sostenute.

Sia la relazione che il rendiconto economico dovranno essere inviati seguendo la modulistica predisposta dal Ministero che allegata in copia è parte integrante del presente atto.

Nel caso l'Unità Operativa non adempia a quanto sopra previsto, la Direzione Generale della Ricerca Sanitaria e Biomedica e della Vigilanza sugli Enti ha facoltà previa comunicazione preventiva di attivare le procedure per la sospensione del finanziamento, richiedendo contestualmente la rendicontazione delle spese sostenute, per le conseguenti valutazioni economiche come previsto dagli artt. 5 e 7 della convenzione n. 173 stipulata tra Ministero e Destinatario Istituzionale.

#### **Articolo 7**

(Pubblicazioni e risultati della ricerca)

La proprietà degli studi, dei prodotti e delle metodologie sviluppati nell'ambito del progetto è regolamentata dalla normativa vigente in materia, salvo particolari accordi stipulati tra le parti firmatarie del presente atto, ferma restando la possibilità dei soggetti Istituzionali del Servizio Sanitario Nazionale di fruirne, previa richiesta alle parti firmatarie. Nel caso il contraente intenda trasferire ad altri soggetti qualsiasi diritto, anche parziale, relativo alla ricerca in questione, ai risultati della stessa o ad eventuali brevetti derivati deve farne esplicita richiesta al Ministero della Salute - Direzione Generale della Ricerca Sanitaria e Biomedica e della Vigilanza sugli Enti. - Qualsiasi documento o prodotto, ivi comprese le pubblicazioni scientifiche, inerenti al progetto deve



*Istituto Superiore di Sanità*

contenere l'indicazione che gli stessi sono stati ottenuti con il finanziamento del Ministero della Salute.

Il Ministero della Salute applicherà una decurtazione pari al 5% (cinque per cento) del finanziamento complessivo, qualora delle verifiche effettuate risultasse non attuata la precedente disposizione.

Le parti convengono che il Ministero della Salute potrà dare direttamente diffusione pubblica, anche attraverso il proprio sito web, dei risultati della ricerca sia in forma completa che sintetica e delle pubblicazioni scientifiche da essa derivate.

#### **Articolo 8**

(Risoluzione - Recesso)

E' espressamente convenuto che la presente convenzione si risolva, qualora uno dei contraenti dichiarerà, per cause a lui stesso non imputabili, l'impossibilità di proseguire o di attendere il programma di ricerca. Nel caso di risoluzione del presente accordo si farà salvo il contributo già utilizzato, sempre che lo stesso sia stato usato ai fini del raggiungimento degli obiettivi previsti all'art. 1 del presente atto e in conformità con il piano economico presentato dall'Ente, il quale si impegna a restituire l'eccedenza sulla base del rendiconto delle spese effettivamente sostenute. La valutazione di conformità delle spese sostenute rispetto agli obiettivi ed alle attività previste sarà rimessa al giudizio del Responsabile Scientifico del Destinatario Istituzionale. In caso di inadempimento la relativa risoluzione verrà disciplinata dagli artt. 1453 e segg. c.c.

#### **Articolo 9**

(Responsabilità e Foro)

In caso di controversia nell'interpretazione o nell'esecuzione del presente contratto, la questione verrà definita in prima istanza in via amichevole. Qualora non fosse possibile, il foro competente sarà quello di Roma



*Istituto Superiore di Sanità*

**Articolo 10**  
(Codice Unico di Progetto)

L'Unità Operativa si impegna a comunicare al Destinatario Istituzionale il numero di Codice Unico di Progetto (CUP) al momento della restituzione del presente atto.

Il presente atto redatto in duplice originale viene letto approvato e sottoscritto.

Per l'Istituto Superiore di Sanità

Per l' Unità Operativa

Il Presidente

Il Direttore Generale

(Prof. Enrico Garaci)

(Prof. Antonio Pedicini)



02 LUG. 2012

ISTITUTO NAZ. PER LO STUDIO E LA CURA DEI TUMORI  
FONDAZIONE GIOVANNI PASCALE - NAPOLI  
Si certifica che la presente copia costituita  
da N. ....&..... facciate, è conforme all'originale.



**Collaboratore Amm.vo Professionale Esperto**